

## Transkription von Stadtbucheintrag KIL 1334i

Ort, Datierung: Kiel, 1334-01-01

Signatur: Stadtarchiv Kiel, Kirchenarchiv, A, Akten Stadtkonsistorium, 1. Buch des Priesterkalands, S. 18-19

Inhalt: Priesterkaland: Satzung

---

ua(n) unsen brodere(n) yn unser sa(m)melinge . / unhouescheit . edder voruank . efte sma/heid dede  
In dem(e) kore In der kerken In / der stede unses Cappittels . In dem(e) hues / edder yn der tafelen .  
dar de brodere to / same(n)de sint . de scal dat betere(n) na / besegghende des dekens un(de) des /  
kalandes . edder we dar to uoget wer/den uan des kalandes weggen /

Wolde ok we den broke nicht willige(n) / uthgheue(n) . de schal ene tweuold uthge/ue(n) to dem(e)  
negheste(n) kalande . Dede he / des nicht . so schal he to dem(e) drudden / kalande unser broderschop  
entberen . / Id en wil em de(n)ne de deken un(de) de here(n) / un(de) de brodere to ghude un(de) to  
gnaden / keren So schal he doch den broke / gheue(n) dreuold sunder vordrach //

Weret . dat we sake hadde vor dem(e) ka/lande . dar de brodere u(m)me spreke(n) scolde(n) / dar  
schole(n) syne maghe un(de) sine swagere / ane entwyke(n) /

Wee dat Venite vorsumet . to der uilge(n) . / to der mettene de brikt twe pe(n)ninghe / Wen se half  
uthe sint uêr pe(n)ni(n)ge . We / se alle vorsumet soes pe(n)ni(n)ge . Des gelik / to der misse(n) . We  
de uorsumet kyrieley/son . twe penni(n)ge . Vn(de) dede vorsumet / dat Euangelieu(m) . uêr  
pe(n)ni(n)ghe . Vn(de) we de / vorsumet de gantsen misse(n) . sôs pe(n)ni(n)ge / Vn(de) des ghelik to  
der uesper un(de) to deme / nachtsange . Wede ku(m)pt wa(n) de erste / salme lesen is twe pe(n)ninge  
. Wa(n) de hi(m)nus / beghund is uêr pe(n)ninge . Vn(de) we desse / tide gans uorsumet . de brikt uj  
pe(n)ni(n)ge /

Were . dat we meldede unse hemelke //